



Consolato d'Italia  
Friburgo

## Consolato d'Italia a Friburgo *Ufficio Scuola*

Augustinerplatz 2  
79098 Freiburg im Breisgau  
Tel. +49 (0)761 38661 83  
E-Mail: [scuola.friburgo@esteri.it](mailto:scuola.friburgo@esteri.it)  
PEC: [con.friburgo@cert.esteri.it](mailto:con.friburgo@cert.esteri.it)  
Web: [www.consfriburgo.esteri.it](http://www.consfriburgo.esteri.it)

Antrag auf Ausstellung von **Wertigkeitserklärungen** für Abschlusszeugnisse/ Studientitel, die im Amtsbezirk des Italienischen Konsulats Freiburg im Br. (Ortenaukreis, Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Lörrach, Waldshut, Konstanz, Tuttlingen, Schwarzwald-Baar-Kreis, Rottweil) erlangt wurden, zur Vorlage bei den zuständigen Behörden in Italien für die anschließende dortige Anerkennung (Gleichwertigkeit) oder zwecks Fortsetzung an einer italienischen Universität.

Der Antrag ist in einfacher schriftlicher Form an das Italienische Konsulat - Schulabteilung - Augustinerplatz 2, 79098 Freiburg im Br. zu richten unter Angabe des betreffenden Studientitels, des entsprechenden Ausstellungsorts, des Zwecks der beabsichtigten Anerkennung in Italien, der Personaldaten des Antragstellers einschließlich der Staatsangehörigkeit, sowie dessen Anschrift, Telefonnummer und gegebenenfalls E-Mail-Adresse.

### **Bei nicht-akademischen Studientiteln (z.B. Abitur) sind dem Antrag folgende Unterlagen beizufügen:**

- 1 beglaubigte Kopie des Zeugnisses oder der Diplom mit amtlicher Übersetzung in die italienische Sprache;
- Kopie des Passes oder des Personalausweises des Antragstellers;
- 1 für Deutschland frankierter A4-Umschlag mit Angabe des Empfängers für die Rücksendung (das Porto muss wie folgt berechnet werden: Normaler Versand innerhalb Deutschlands: 1,60 €; Versand per Einschreiben innerhalb Deutschlands: 4,25 €; Versand per Einschreiben nach Italien oder andere Länder außerhalb Deutschlands: 7,20 €).

Wenn der Antragsteller nicht die Möglichkeit hat, deutsche Briefmarken zu kaufen, können die Portokosten auf das Konto dieses Konsulats überwiesen werden.

### **Bei Universitätsabschlüssen sind dem Antrag folgende Unterlagen beizufügen:**

- 1 beglaubigte Kopie der Diplomurkunde und 1 beglaubigte Kopie des Diplomzeugnisses mit deren amtlichen Übersetzungen in die italienische Sprache;
- Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises des Antragstellers;
- 1 für Deutschland frankierter A4-Umschlag mit Angabe des Empfängers für die Rücksendung (das Porto muss wie folgt berechnet werden: normaler Versand innerhalb Deutschlands: 1,60 €; Versand per Einschreiben innerhalb Deutschlands: 4,25 €; Versand per Einschreiben nach Italien oder andere Länder außerhalb Deutschlands: 7,20 €).

Alle Unterlagen müssen per Post an die folgende Adresse geschickt werden:

**Italienisches Konsulat Freiburg im Br.  
Schulabteilung  
Augustinerplatz, 2  
79098 Freiburg im Br.**

**Die Übersetzung des Abschlusszeugnis/ Studientitel muss von einem vereidigten Übersetzer unserer Listen durchgeführt werden:**

Die Liste der beeidigten Übersetzer finden Sie im Bereich *Vordrucke und Datenbanken* auf der Home Page des Konsulats.

**Folgende Gebühren sind zu entrichten:**

Art. 66 T.C.: € 41,00 für die Wertigkeitserklärung

Art. 69 T.C.: € 24,00 für die Legalisierung jeder Unterschrift des beim Konsulat akkreditierten Übersetzers

Art. 71 T.C.: € 10,00 pro Blatt (max. 25 Zeilen) für die beglaubigte Kopie

Beurkundungen und Beglaubigungen, die zu Studienzwecken benötigt werden, sind gebührenfrei.

**WICHTIG:** Bei Antragstellern mit festem Wohnsitz in Italien erfolgt die Befreiung von den Gebühren nicht.

**Bankverbindung des Konsulat für SEPA- Überweisung:**

**DEUTSCHE BANK**

**Bankleitzahl: 68070024**

**IBAN. DE73680700240065192703**

**SWIFT: DEUTDEDBFRE**

**Verwendungszeck: Wertigkeitserklärung + Vor-und Nachname**